

На каком кресте умер Иисус?

Оуэн Олбрайт

Смерть Иисуса имеет гораздо большую значимость, чем форма креста. Однако свидетелям Иеговы кажется, что понимание формы креста весьма существенно. Они учат, что это был простой столб без перекладины. В их литературе имеются следующие утверждения:

Таким образом, совокупность свидетельств указывает на то, что Иисус умер на вертикально установленном столбе, а не на традиционном кресте.¹

СТОЛБ ПЫТОК, орудие, на котором Иисус встретил смерть, будучи посаженным на него... В классическом греческом это слово (*σταυρος*) означает «столб пыток» и в переводе *New World Translation*, главным образом, означает вертикальный столб или шест, и не существует свидетельств того, что греческие христианские Писания употребляли его для обозначения столба с перекладиной.

Возможные формы креста включают наиболее используемый, так называемый латинский крест, *crux immissa*—длинный вертикальный брус, перекладина к которому крепится ниже его верхнего окончания: †. *Crux commissa*—это столб с поперечиной на самом верш, похожий на греческую букву *tau*: T. *Crux descussata*, или крест св. Андрея, выглядит как буква X. Греческий крест имел вертикальные и горизонтальные брусья одной длины, пересекающиеся посередине: +.

Самое лучшее свидетельство указывает, что Иисус умер на традиционно принятом кресте. В древнейшей рукописи Луки «крест» (σταυρόν, *стаурон*) написан греческими буквами «т» (*tau*) и «р» (*rho*) в виде вензеля, изображающего человека на традиционном кресте: ⚡. Это необычное написание слова в значении крест было повторено и скопировано в переводе Бека, где приводится следующее пояснение:

 : так выглядит слово, означающее «крест» в Папирусе 75, нашей древнейшей рукописи Евангелия от Луки. В этой особой форме оно встречается в Лк. 9:23; 14:27; 24:7.

Если это греческое слово записать с помощью названий букв, то получится *стаурон*. Но буквы *au* пропущены, и их пропуск обозначен линией над словом (титлом). Затем буква *ρ* наложена на *τ*, в результате чего получается как бы голова, предполагающая тело на кресте.

Крест, традиционно принятый в западном мире, имеет надёжное свидетельство. Нет оснований думать о нём как о столбе.

¹Здесь и далее информация почерпнута в трактатах Пенсильванского общества по изданию Библии и брошюр «Сторожевая башня».